



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 15.11.2017г.  
COM(2017) 669 final

ANNEX 2

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

*към*

### **ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА**

**Доклад за напредъка по европейската програма за миграцията**

**Съвместен план за действие относно изпълнението на Изявлението на ЕС и  
Турция**

{SWD(2017) 372 final}

| Приоритетни действия                                                                                  | Актуално състояние <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Увеличаване на числеността на персонала за обработка на молбите за убежище на островите</b></p> | <p>Към 12 ноември <b>EASO</b> е разположила 232 служители, включително 107 експерти от държавите членки за обработване на молби, експерти в областта на уязвимостта и експерти по предоставяне на информация, 17 служители на EASO и 25 временни служители на EASO, както и 83 преводачи в центровете за прием и установяване на самоличността на островите. Неотдавна EASO нае 15 допълнителни временни служители за обработване на молби. В момента те се обучават и скоро ще бъдат оперативни и ще започнат работа. EASO информира редовно държавите членки за специфични профили и необходимост от експерти в центровете за прием и установяване на самоличността. За всеки остров са налични информационни пакети, съдържащи описания на необходимите профили и информация преди изпращането на терен.</p> <p><b>Служба по въпросите на убежището на Гърция:</b> Към началото на ноември в горещите точки броят на действащия персонал възлиза на 101 души.</p> |
| <p><b>Обработка на делата за събиране на семейства по Регламента от Дъблин</b></p>                    | <p><b>Приемането на разпоредба, която предвижда, че търсещите убежище лица, които кандидатстват за събиране на семейството</b> съгласно регламент „Дъблин III“, не са освободени от процедурата на границата, остава висящо в гръцкия парламент.</p> <p>Гръцката служба по въпросите на убежището анализира информацията, събрана от EASO от 15 държави членки по отношение на процедури, приложими за събирането на семейства от Турция; съответните насоки са в процес на изготвяне.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Обработка на случаите на уязвими лица</b></p>                                                   | <p>Гръцката служба по въпросите на убежището счита, че <b>уязвимите групи следва да бъдат освободени от процедурата на границата, с цел да се гарантират</b> в достатъчна степен специалните процесуални гаранции (напр. подходящи медицински и психиатрични услуги) за уязвимите групи.</p> <p>При все това е много важно да се гарантира обективна оценка на уязвимостта. Поради това скоро в центровете за прием и установяване на самоличността следва да бъде въведен <b>нов медицински образец за уязвимостта</b> в интерес на стандартизираното и обективно откриване на уязвимост. В допълнение, с цел ефективно извършване на оценките на уязвимостта е необходимо гръцките органи да гарантират постоянното присъствие на достатъчен брой подходящо обучени лекари и друг персонал за медицинска и психологическа подкрепа във всички горещи точки.</p>                                                                                                    |

<sup>1</sup> Настоящото приложение допълва предходните данни, предоставени в Седмия доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на Изявлението на ЕС и Турция (COM(2017) 470), по-специално Приложение 1.

| Приоритетни действия                                                                                                                                       | Актуално състояние <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ускоряване на интервютата и процедурите за оценяване на молбите за убежище</b></p>                                                                   | <p>В края на септември EASO, със сътрудничеството на гръцката служба по въпросите на убежището, установи <b>информационно бюро в Атина</b>, където трима старши експерти от държавите членки и един експерт по държави на произход са на разположение за отговор на запитвания от служители на EASO, обработващи молби, и експерти по уязвимостта по въпроси в областта на процедурите, проверката на качеството и оценката на уязвимостта.</p> <p>Наличните към момента инструменти в областта на убежището включват <b>новите стандартни оперативни процедури</b> за процедурата за убежище на границата, <b>образец за комбинирани интервюта</b> и <b>списък с препратки към информацията относно държавата на произход</b>. Регистрирани са значителни подобрения в <b>насрочването на интервюта за предоставяне на убежище</b>, както и по отношение на <b>качеството и времетраенето</b> на тези интервюта.</p> <p>Периодът между заявяването на интерес към кандидатстване за убежище и самото внасяне на молба за убежище средно не надвишава две седмици. Информацията за пребиваващите в центровете за прием и установяване на самоличността също се е подобрила, като на всички острови успешно функционират информационни пунктове.</p> <p>Ускорените процедури все още не са оказали влияние върху резултата от процедурата за обжалване. По време на проведена неотдавна среща с членове на апелативните комитети бе стигнато до заключението, че допълнително ще се разгледат следните предложения с цел постигането на повече резултати: а) подобряване на системата за разпределение на случаите, б) наемане на повече докладчици и изменение на работните договорености, в) специализация на комитетите и г) определяне на целеви показатели и наблюдение на производителността.</p> |
| <p><b>Запазване на темпа и по-нататъшно ускоряване на процедурата за допустимост за кандидати от държави на произход с нисък процент на признаване</b></p> | <p>Процедурата е ускорена на всички острови, а службата по въпросите на убежището и EASO наблюдават ситуацията отблизо.</p> <p>На 19 октомври 2017 г., по време на съвместна оперативна среща гръцката служба по въпросите на убежището и EASO обсъдиха <b>основни въпроси, отнасящи се до предварително планиране, управление на преводите и процедурни въпроси</b>, с оглед на оценка на нуждите през идните месеци и допълнително засилване на сътрудничеството им на централно и местно равнище.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Подобряване на диспозитива за сигурност и безопасност на островите</b></p>                                                                           | <p>За всяка гореща точка вече са налични <b>подробни планове за евакуация и резюмета</b> за всички острови. Във всички центрове за прием и установяване на самоличността вече са проведени евакуационни учения за персонала, работещ в горещите точки. Необходима е допълнителна подкрепа от гръцките полицейски служители за гарантиране на систематичен контрол на входовете на центровете за прием и установяване на самоличността. Трябва да се увеличат патрулите в зоните за настаняване, заедно със стриктно наблюдение на всяка безопасна зона за непридружени ненавършили пълнолетие лица, каквато все още липсва в някои центрове за прием и установяване на самоличността.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Назначаване на постоянни координатори за горещите точки</b></p>                                                                                      | <p>Считано от 20 февруари 2017 г. координацията в горещите точки се осигурява от постоянни командващи.</p> <p>Налице е <b>неотложна необходимост гръцките органи официално да приемат стандартни оперативни процедури</b> за горещите точки, за да може центровете за прием и установяване на самоличността във всички горещи точки да започнат да ги прилагат</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Увеличаване на броя на апелативните комитети</b></p>                                                                                                 | <p>Понастоящем функционират <b>13 апелативни комитета</b>, към които има заместващ комитет.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Приоритетни действия                                                                                                                   | Актуално състояние <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Увеличаване на броя на решенията, които взема всеки апелативен комитет</b></p>                                                   | <p>Въпреки <b>увеличаването на броя на апелативните комитети</b> и съдействието на 11 докладчици от EASO, броят на второинстанционните решения, постановени от апелативните комитети, остава нисък. Броят на изготвените становища от докладчиците също представлява проблем. Гръцките органи могат спешно да увеличат резултата от работата на комитетите, като ангажират членовете на комитетите на пълно работно време и гарантират, че дейността им е изцяло посветена на тази задача; като намерят решения, за да гарантират, че апелативните комитети са в непосредствена близост до местоположението на съответните търсещи убежище лица (за предпочитане на самите острови), и като увеличат броя на комитетите.</p> <p>Решението на Държавния съвет, публикувано на 22 септември, което потвърди недопустимостта на молбите за предоставяне на убежище на двама сирийци, постановена преди това на първа и втора инстанция въз основа на това, че Турция е безопасна трета държава, където те могат да се върнат, все още не е имало очаквания ефект на увеличаване на апелативните решения, така че броят на връщанията да нарасне. През седмицата на 30 октомври апелативните комитети издадоха 63 негативни решения на втора инстанция във връзка със сирийски граждани, които не отговарят на условията за допустимост.</p> |
| <p><b>Поддържане на броя на изпратените служители на Европейската агенция за гранична и брегова охрана на необходимите равнища</b></p> | <p>Понастоящем Европейската агенция за гранична и брегова охрана има разположени <b>45 ескортиращи лица</b> на Лесбос, които покриват транспортните нужди на операциите по връщане. Наложителни са трайно разположени активи на държавите членки.</p> <p>Европейската агенция за гранична и брегова охрана трябва да има готовност за бързо увеличаване на подкрепата си с оглед на възможното увеличение на операциите по връщане в Турция.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Ограничаване на риска от укриване</b></p>                                                                                        | <p>Гръцките органи продължават да <b>прилагат географско ограничение на движението</b> за новопристигнали мигранти и кандидати за убежище, които нямат право да напускат острова, на който са пристигнали.</p> <p>Налице е електронно проследяване на случаите чрез автоматизирани ежедневни и ежеседмични списъци/доклади: <u>ежедневен</u>: списък на насрочените интервюта, списък на насрочените часове за регистрация, списък на решенията с невръчени уведомления, списък на случаите на лица, подлежащи на връщане, ежедневен списък на прекратените случаи, списък на архивираните случаи, използвани от гръцките органи за проследяване на досиетата на лицата, чието положение буди загриженост, и прилагане на мерки по връщането, когато е приложимо; <u>Ежеседмичен</u>: списък на неявилите се за интервю лица, списък на неявилите се за регистрация лица.</p> <p>Увеличаването на патрулите от гръцки полицейски служители допълнително би ограничило риска от укриване.</p> <p>Спешното прилагане на система за влизане/излизане на горещите точки също би подпомогнало по-доброто наблюдение на мигрантите и проследяване на тяхното местонахождение.</p>                                                                                                                                                              |
| <p><b>По-активно прилагане на Програмата за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграцията (ППДВР) на островите</b></p>          | <p>Между януари и септември 2017 г. средно по <b>145 души на месец</b> са били прехвърлени <b>от гръцките острови чрез Програмата за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграцията</b>, докато през юни—декември 2016 г. са били прехвърляни средно около <b>70 бенефициера</b> на месец.</p> <p>Дейностите по ППДВР от островите, изпълнявани понастоящем от Международната организация по миграция, трябва да бъдат допълнително подкрепени с цел увеличаване на честотата на операциите по ППДВР.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Издаване на решения за връщане на по-ранен етап от процеса на връщане</b></p>                                                    | <p>Налице е неотложна необходимост от техническо и ИТ адаптиране, за да може да се издават решения за връщане едновременно с уведомяването за отрицателно решение за предоставяне на убежище на първа инстанция.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Приоритетни действия                                                                                                | Актуално състояние <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Създаване на допълнителен капацитет за приемане на островите и подобряване на съществуващите центрове</b></p> | <p>Въпреки значителните усилия за увеличаване на капацитета на островите и подобряване на условията, в редица случаи настаняването на новопристигналите остава под приемливите равнища. Тези недостатъци се подчертават от увеличаващия се брой пристигащи и са необходими спешни подобрения по отношение на подготовка за зимата.</p> <p>На островите все още не са изцяло гарантирани подходящи условия на приемане за непридружени ненавършили пълнолетие лица, включително защитни елементи, по-специално за децата, които са под попечителство.</p> |
| <p><b>Изграждане на достатъчен капацитет за задържане на островите</b></p>                                          | <p>Понастоящем <b>центровете за задържане преди извеждане</b> на островите разполагат със <b>710 места</b>, 210 в Лесбос и 500 в Кос. <b>На Самос и Хиос все още няма центрове за задържане.</b></p> <p><b>Спешно е необходимо гръцките органи да увеличат капацитета за задържане с цел увеличаване на темпа на връщането.</b></p>                                                                                                                                                                                                                      |